support for more effective enforcement of international law, as you have done on many occasions. Under your leadership at the summit the partners may yet contemplate effective, coordinated action against terrorists of every origin and terrorism in every form.

# [Translation]

I look forward to meeting you and our summit partners again in Tokyo, as I look forward to our discussions there. Canada is firmly committed to the principles and the process of the economic summit of industrialized nations. The issues may have changed since the first summit in 1975. But the challenge remains the same, the imperative of acting together.

Where previously our stability was threatened by external economic forces, we must all confront an enemy within, the growing trend towards protectionism that threatens the underpinnings of the multilateral trading system.

That is why, on behalf of my colleagues from all corners of the House and the Senate, I praise your courageous determination to open up Japanese markets to new finished foreign products, including our own, especially in the high technology and telecommunications field.

That is why we welcome your support of our trade initiative with the United States based as it is on our shared conviction that freer trade between those two partners, the world's most important trading relationship, will lead, hopefully, to trade liberalization among other partners.

That is why we share your commitment to a new round of multilateral trade negotiations, which we hope will begin this spring at the ministerial level, and we have offered Montreal as the site of the talks.

### [English]

Our commitment to an enhanced multilateral system is a cornerstone of Canadian trade policy. That commitment extends to Asia and the entire Pacific Rim. It is a commitment that goes beyond our interest in trade to an over-riding concern for the development of the Third World and the financial stability of the entire world, for, unless ways and means are found to reduce the level of indebtedness of the nations of the South, the mountain of debt could also crush the nations of the North. I know this is a particular concern of yours in your region of the world, Prime Minister, and I can assure you that we share it in ours.

Your stay with us by no means ends here today. Tomorrow you will visit Vancouver, our jewel of a city, on what is, for you, the far Pacific shore. Your visit to Canada has strengthened the relationship between us and between our two countries. We have become friends as well as partners.

## [Translation]

Thirty years ago, at the time of your first visit to Canada, our two countries were experiencing strikingly different economic conditions from today. Japan, now in the full flower of technological achievement, was then in the throes of reconstruction. Canada, now in a period of economic adjustment and renewal, was then in an era of unprecedented prosperity and growth.

### [English]

Then as now, you, Prime Minister, were a member of the Japanese Parliament as, indeed, you have been since 1947. In our Parliament you would be the dean of the House of Commons. The Prime Minister has won 15 consecutive elections in his home district. That only leaves 13 more for me, Prime Minister.

I would hasten to point out to my colleagues that Prime Minister Nakasone is much more than an astute politician who has endured from one generation to the next. He is a learned statesman who, in the traditions of his country, dares to put the global questions as to the future peace and security of mankind. His enlightened perspective springs from a civilization that is both ancient and modern, and from a contemporary society that remains no less cultivated for having become so competitive. This, then, is Prime Minister Nakasone, summiteer and statesman, painter and politician, athlete and author. Esteemed colleagues and fellow citizens of Canada, I present to you the very distinguished Prime Minister of Japan.

His Excellency Mr. Yasuhiro Nakasone (Prime Minister of Japan):

Right Honourable Prime Minister,

Honourable Speaker of the Senate,

Honourable Speaker of the House of Commons,

Honourable Members of the Senate,

Honourable Members of the House of Commons and distinguished guests,

#### [Translation]

It is a great pleasure for me to visit Ottawa, Canada's beautiful and serene capital, and this Parliament, whose splendour is famous the world over. I am particularly honoured with this opportunity to address my dear friends in the Parliament of Canada on the very day it reconvenes in this new year, 1986. I would like to express my sincere thanks to Prime Minister Mulroney, Speaker Charbonneau, Speaker Bosley and all concerned for having given me this opportunity. I also wish to thank the Government and the people of Canada for the very warm welcome extended to me and my party since our arrival in this country.

#### [English]

As I flew into Toronto yesterday I saw vast stretches of land frozen by the bitter cold and covered by silvery-white snow. I was struck by the thought that only those who endure the rigourous challenges of nature can reap her rich rewards. Endurance is a true mark of courage. I salute and pay my deep respect to the generations of courageous Canadians who toiled to build this nation and have carried on with the task to make it what it is today.